




HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 13/04/2017

Página 1 de 8

Versión: 01

SECCION 1: Identificación del producto químico y de la empresa	
Identificación del producto químico	TEAM SILICONA AEROSOL.
Usos recomendados	PROTEGE Y ABRILLANTA SUPERFICIES PLASTICAS
Restricciones de uso	NO APLICAR CERCA DE FUENTES DE IGNICION.
Nombre del proveedor	EMPRESAS DEMARIA S.A.
Dirección del proveedor	LIMACHE 3535, EL SALTO, VIÑA DEL MAR – CHILE
Número de teléfono del proveedor	(56-32) 226 7000
Número de teléfono de emergencia en Chile	CITUC: (56-2) 2635 3800, ATENCION LAS 24 HORAS DEL DIA.
Número de teléfono de información toxicológica en Chile	(56-2) 2635 3800
Información del Fabricante	demaria@demaria.cl
Dirección electrónica del proveedor	www.virginia.cl

SECCION 2: Identificación de los peligros	
Clasificación según NCh382	CLASE 2: GAS INFLAMABLE (AEROSOL) CLASE 3: LÍQUIDO INFLAMABLE
Distintivo según NCh382	
Clasificación según SGA	AEROSOLES CATEGORIA 2
Etiqueta SGA	
Señal de seguridad según NCh 1411/4	NO APLICA
Clasificación específica	MEZCLA DE SILICONA, SOLVENTE DE PETROLEO Y GAS LICUADO DE PETROLEO.
Distintivo específico	

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 13/04/2017

Página 2 de 8

Versión: 01

Descripción de los peligros	PUEDE CAUSAR IRRITACION EN PERSONAS SENSIBLES.
Descripción de los peligros específicos	NO REPRESENTA RIESGO. EN CONTACTO CON LA PIEL PUEDE CAUSAR IRRITACION EN PERSONAS SENSIBLES. EN CONTACTO CON LOS OJOS PUEDE CAUSAR IRRITACION EN PERSONAS SENSIBLES.
Otros peligros	EL CONTACTO PROLONGADO PUEDE AGRAVAR AFECCIONES PRE-EXISTENTES DE LA PIEL Y LOS OJOS.

SECCION 3: Composición / información de los componentes		
En el caso de una mezcla		
	Componente 1	Componente 2
Denominación química sistemática	BUTANO-PROPANO	SOLVENTE DE PETROLEO
Nombre común o genérico	GAS LICUADO	-
Rango de concentración	< 50%	< 60%
Número CAS	106-97-8 74-98-6	-

SECCION 4: Primeros auxilios	
Inhalación	EN CASO DE INHALACION EXCESIVA TRASLADAR AL AFECTADO AL AIRE FRESCO. SI RESPIRA CON DIFICULTAD, PROVEER OXIGENO (SOLO PERSONAL CAPACITADO). SOLICITE ATENCION MEDICA SI LOS SINTOMAS PERSISTEN.
Contacto con la piel	LAVAR INMEDIATAMENTE CON ABUNDANTE AGUA. SI SE PRODUCE IRRITACION, CONSULTE A UN DERMATOLOGO.
Contacto con los ojos	LAVAR INMEDIATAMENTE CON ABUNDANTE AGUA , SI USA LENTES DE CONTACTO, REMOVER CON CUIDADO Y SEGUIR LAVANDOSE AL MENOS 15 MINUTOS, MANTENIENDO LOS PARPADOS BIEN ABIERTOS. OBTENER ATENCION MEDICA SI PERSISTEN MOLESTIAS CON UN OFTALMOLOGO.
Ingestión	NO PROVOCAR VÓMITO Y CONSULTE INMEDIATAMENTE AL CENTRO TOXICOLÓGICO O AL MÉDICO LLEVANDO EL ENVASE O RÓTULO DEL PRODUCTO.
Efectos agudos previstos	IRRITACION OCULAR, CUTANEA Y/O DEL TRACTO RESPIRATORIO.
Efectos retardados previstos	EL CONTACTO PROLONGADO CON LA PIEL PUEDE PRODUCIR DERMATITIS.
Síntomas / efectos más importantes	IRRITACION.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	NO REQUIERE.
Notas especiales para un médico tratante	TRATAR DE ACUERDO A LOS SINTOMAS.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 13/04/2017

Página 3 de 8

Versión: 01

SECCION 5: Medidas para lucha contra incendios	
Agentes de extinción	CO ₂ , POLVO QUIMICO SECO, ESPUMA. PARA INCENDIOS GRANDES, UTILICE ROCIO DE AGUA, ESPUMA O NIEBLA.
Agentes de extinción inapropiados	NO USE CHORRO DE AGUA A ALTA PRESION SOBRE EL ENVASE.
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	MONOXIDO Y DIOXIDO DE CARBONO, OXIDOS DE SILICIO.
Peligros específicos asociados	ALTAMENTE INFLAMABLE. LOS ENVASES SOMETIDOS A TEMPERATURAS ALTAS PUEDEN EXPLOSAR (RIESGO DE METRALLA); TAMBIEN ES POSIBLE QUE LA VALVULA CEDA Y SALGA EXPELIDO EL PRODUCTO O EL ENVASE.
Métodos específicos de extinción	EVACUAR EL LUGAR SINIESTRADO. ENFRIAR CON NEBLINA DE AGUA LOS ENVASES EXPUESTOS AL FUEGO PARA EVITAR LA SOBREPRESION CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE EXPLOSION. AL REALIZAR ESTA OPERACION, HAGALO DESDE LA MAYOR DISTANCIA POSIBLE. SI NO HAY AGUA DISPONIBLE PARA REFRESCAR O PARA LA PROTECCION DE LOS RECIPIENTES EXPUESTOS, EVACUE EL AREA. SI SE OBSERVA QUE LOS ENVASES CAMBIAN DE COLOR, SE HINCHAN O COMIENZAN A CRUIR, EVACUE EL AREA POR EXISTIR UN ALTO RIESGO DE EXPLOSION.
Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos	ROPA PROTECTORA CONTRA LLAMAS Y UN EQUIPO DE RESPIRACION AUTONOMO (SCBA).

SECCION 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental	
Precauciones personales	EVITE EL CONTACTO DEL PRODUCTO CON LA PIEL Y CON LOS OJOS. NO INHALE LOS VAPORES. ELIMINE DE USTED TODA ELECTRICIDAD ESTATICA.
Equipo de protección	GUANTES DE NITRILO, GAFAS DE SEGURIDAD. SI ES NECESARIO, USE UN RESPIRADOR CON FILTRO PARA VAPORES ORGANICOS APROPIADO.
Procedimientos de emergencia	AISLE EL LUGAR. ELIMINAR TODA FUENTE DE IGNICION Y MATERIALES FACILES DE COMBUSTIONAR O INFLAMAR. VENTILE ADECUADAMENTE. ANTES DE INTERVENIR EN EL CONTROL DE LA FUGA DEBE ESTAR PROVISTO DE TODA LA PROTECCION PERSONAL APROPIADA. NOTA: LAS HERRAMIENTAS Y EQUIPOS A UTILIZAR DEBEN SER ANTICHISPAS Y ANTIEXPLOSIVOS.
Precauciones medioambientales	GENERALMENTE NO SE REQUIEREN. EN CASO CONTRARIO, PREVENGA EL INGRESO DEL CONTENIDO A POZOS DE AGUA Y A CURSOS DE AGUA NATURAL.
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento	LLEVE EL ENVASE A UN LUGAR BIEN VENTILADO, SIN FUENTES DE IGNICION Y DEJE QUE EL CONTENIDO SE EVAPORE.
Métodos y materiales de limpieza	SI QUEDAN RESIDUOS LIQUIDOS ABSORBA CON PRODUCTOS

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 13/04/2017

Página 4 de 8

Versión: 01

	ORGANICOS BIODEGRADABLES O EN SU DEFECTO, EMPLEE PAÑOS ABSORBENTES.
Recuperación	NO APLICA
Neutralización	NO APLICA
Disposición final	VER SECCION 13.
Medidas adicionales de prevención de desastres	NO REQUIERE.

SECCION 7: Manipulación y almacenamiento	
Manipulación	
Precauciones para la manipulación segura	ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO INFORMESE ACERCA DE SUS RIESGOS, LEYENDO MARCAS Y ETIQUETAS QUE FIGURAN EN EL ENVASE. EN CASO DE DUDA SOBRE SU CONTENIDO O FORMA DE UTILIZACION, CONSULTE SIEMPRE AL PROVEEDOR. ASIMISMO, TODO ENVASE QUE AL RECIBIRLO TENGA CADUCADA LA FECHA DE VENCIMIENTO, SERA DEVUELTO AL PROVEEDOR. NO PERFORE NI INCINERE EL ENVASE, UNA VEZ VACIO DEBE ELIMINARSE DE ACUERDO A LA POLITICA PARA EL MANEJO DE RESIDUOS QUIMICOS.
Equipo de protección	GAFAS DE SEGURIDAD CON PROTECCION LATERAL, GUANTES DE NITRILO.
Otras precauciones	NO PERFORE EL ENVASE VACÍO. MANTENGA LEJOS DEL FUEGO O DE SUPERFICIES CALIENTES. NO ARROJE AL FUEGO O AL INCINERADOR. NO ALMACENE O EXPONGA A TEMPERATURAS SUPERIORES A 50°C. NO GUARDAR EN EL INTERIOR DEL AUTOMÓVIL. PROHIBIDO SU RELLENADO.
Prevención del contacto	EVITE EL CONTACTO CON LA PIEL Y CON LOS OJOS, ASIMISMO NO RESPIRE EL AEROSOL.
Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro	EN LUGAR FRESCO, SECO Y BIEN VENTILADO, LEJOS DE FUENTES DE IGNICION O CALOR. NO EXCEDER LOS 50 °C. PROTEGER DE LA HUMEDAD, DEL CALOR Y LA LUZ SOLAR DIRECTA.
Medidas técnicas	EL LUGAR DEBE ESTAR LIBRE DE MATERIALES QUE SE PUEDAN QUEMAR. TENGA EL EQUIPO APROPIADO PARA COMBATIR INCENDIOS EN LA BODEGA (EJEMPLO: SISTEMA DE IRRIGACION, EXTINTORES PORTATILES, ETC.). PONGA SEÑALES DE “NO FUMAR O “NO LLAMAS ABIERTAS” EN LAS AREAS DE ALMACENAJE.
Sustancias y mezclas incompatibles	SUSTANCIAS QUIMICAS FUERTEMENTE OXIDANTES, COMO ACIDO PERCLORICO, ACIDO NITRICO, HIPOCLORITO DE SODIO, NITRATOS, PERCLORATO DE MAGNESIO, PEROXIDO DE HIDROGENO, ETC.
Material de envase y/o embalaje	EVITE LOS EMBALAJES DE CARTON O SIMILAR EN AREAS DE ALMACENAMIENTO PARA BAJAR LA CARGA COMBUSTIBLE Y MINIMIZAR EL PELIGRO DE FUEGO.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 13/04/2017

Página 5 de 8

Versión: 01

SECCION 8: Controles de exposición / protección personal	
Concentración máxima permisible	GAS PROPELENTE: LPP = 800 ppm (1.400 mg/m ₃)
Elementos de protección personal	
Protección respiratoria	GENERALMENTE NO SE REQUIERE.
Protección de manos	NO APLICA.
Protección de ojos	NO APLICA.
Protección de la piel y el cuerpo	ROPA DE TRABAJO NORMAL.
Medidas de ingeniería	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.

SECCION 9: Propiedades físicas y químicas	
Estado Físico	LIQUIDO – GAS
Forma en que se presenta	FLUIDO CLARO, ACEITOSO.
Color	INCOLORO.
Olor	SEGUN VARIEDAD.
pH	NO APLICA.
Punto de fusión / punto de congelamiento	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Punto de inflamación	- 104 °C
Límites de explosividad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Presión de vapor	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Densidad relativa del vapor (aire=1)	> 1
Densidad	1,04 g/cc
Solubilidad(es)	INSOLUBLE EN AGUA.
Coeficiente de partición n-octanol/agua	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Temperatura de autoignición	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Temperatura de descomposición	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Umbral del olor	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Tasa de evaporación	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Inflamabilidad	PROPANO: INFERIOR = 2,2 % v/v SUPERIOR = 9,5 % v/v
Viscosidad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.

SECCION 10: Estabilidad y reactividad	
Estabilidad química	ESTABLE BAJO CONDICIONES NORMALES DE USO Y ALMACENAMIENTO.
Reacciones peligrosas	FUEGO. EMANACION DE VAPORES TOXICOS.
Condiciones que se deben evitar	TEMPERATURAS SUPERIORES A 50 °C; MATERIALES Y SUSTANCIAS INCOMPATIBLES; FUENTES DE IGNICION.
Materiales incompatibles	SUSTANCIAS QUIMICAS FUERTEMENTE OXIDANTES, COMO

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 13/04/2017

Página 6 de 8

Versión: 01

	ACIDO PERCLORICO, ACIDO NITRICO, HIPOCLORITO DE SODIO, NITRATOS, PERCLORATO DE MAGNESIO, PEROXIDO DE HIDROGENO, ETC.
Productos de descomposición peligrosos	MONOXIDO Y DIOXIDO DE CARBONO, OXIDOS DE SILICIO.

SECCION 11: Información toxicológica	
Toxicidad aguda (LD50 y LC50)	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Irritación / corrosión cutánea	SI
Lesiones oculares graves / irritación ocular	SI
Sensibilización respiratoria o cutánea	SI
Mutagenicidad de células reproductoras / in vitro	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Carcinogenicidad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Toxicidad reproductiva	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Toxicidad específica en órganos particulares – exposición única	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Toxicidad específica en órganos particulares – exposiciones repetidas	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Peligro de inhalación	LA INHALACIÓN O SOBRE EXPOSICIÓN PUEDE CAUSAR DEPRESIÓN AL SISTEMA NERVIOSO CENTRAL. LA INGESTIÓN PUEDE SER ASPIRADA CAUSANDO DAÑO AL PULMÓN.
Toxicocinética	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Metabolismo	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Distribución	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria)	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Descripción endocrina	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Neurotoxicidad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Inmunotoxicidad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
“síntomas relacionados”	IRRITACION CUTANEA, OCULAR Y/O DEL TRACTO RESPIRATORIO.

SECCION 12: Información toxicológica	
Ecotoxicidad (EC, IC y LC)	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Persistencia y degradabilidad	PARCIALMENTE BIODEGRADABLE.
Potencial bioacumulativo	NO SE PRODUCE BIOACUMULACION.
Movilidad en el suelo	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.

SECCION 13: Información sobre la disposición final	
Residuos	CUALQUIER RESIDUO ABSORBIDO Y LOS PAÑOS EMPLEADOS PARA ELLO SE ELIMINAN POR INCINERACION O SE LLEVAN A UNA PLANTA AUTORIZADA PARA EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS QUIMICOS.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 13/04/2017

Página 7 de 8

Versión: 01

Envase y embalaje contaminados	LOS ENVASES VACIOS SE DISPONEN DE ACUERDO A LAS POLITICAS DE LA EMPRESA PARA ENVASES PRESURIZADOS Y DE ACUERDO A LA LEGISLACION LOCAL VIGENTE.
Material contaminado	LAS PARTES PLASTICAS Y EL ENVASE METALICO PUEDEN RECICLARSE POR MEDIOS ADECUADOS. NO INCINERAR EL AEROSOL BAJO PRESION. NOTA: LOS RECIPIENTES VACIOS PUEDEN CONTENER RESIDUOS, GASES Y/O NIEBLAS POR LO QUE DEBEN SER ADECUADAMENTE DISPUESTOS.

SECCION 14: Información sobre el transporte

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	REGULADO POR DECRETO SUPREMO Nº 298 DEL AÑO 1994 Y EL DECRETO SUPREMO Nº 198 DEL AÑO 2000, AMBOS DEL MINISTERIO DE TRANSPORTE.	REGULADO POR EL IMO (ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL MARÍTIMA) Y POR IMDG (CÓDIGO MARÍTIMO INTERNACIONAL DE MERCANCÍAS PELIGROSAS), APROBADO POR EL DECRETO SUPREMO Nº 777 DEL AÑO 1978 COMO CÓDIGO NACIONAL.	REGULADO POR LA IATA (ASOCIACIÓN DE TRÁFICO AÉREO INTERNACIONAL PARA EMBARQUE DE CARGA). DECRETO SUPREMO Nº 746 DEL AÑO 1990, MINISTERIO DE DEFENSA.
Número NU	1950	1950	1950
Designación oficial de transporte	AEROSOLES	AEROSOLES	AEROSOLES
Clasificación de peligro primario NU	2	2	2
Clasificación de peligro secundario NU	-	-	-
Grupo de embalaje / envase	-	-	-
Peligros ambientales	-	-	-
Precauciones especiales	MANTENER EL PRODUCTO ALEJADO DE FUENTES DE IGNICION, MATERIAL COMBUSTIBLE O SUSTANCIAS INCOMPATIBLES.	MANTENER EL PRODUCTO ALEJADO DE FUENTES DE IGNICION, MATERIAL COMBUSTIBLE O SUSTANCIAS INCOMPATIBLES.	MANTENER EL PRODUCTO ALEJADO DE FUENTES DE IGNICION, MATERIAL COMBUSTIBLE O SUSTANCIAS INCOMPATIBLES.
Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78 Anexo II, y con IBC Code	NO APLICA.		

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 13/04/2017

Página 8 de 8

Versión: 01

SECCION 15: Información reglamentaria	
Regulaciones nacionales	<p>DECRETO SUPREMO Nº 148 (2003): REGLAMENTO SANITARIO SOBRE MANEJO DE RESIDUOS PELIGROSOS.</p> <p>DECRETO SUPREMO Nº 298 (1994): REGLAMENTO DE TRANSPORTE DE CARGAS PELIGROSAS POR CALLES Y CAMINOS.</p> <p>DECRETO SUPREMO Nº 594 (1999): REGLAMENTO SOBRE CONDICIONES SANITARIAS Y AMBIENTALES BÁSICAS EN LOS LUGARES DE TRABAJO.</p> <p>NORMA CHILENA 382:2013 SUSTANCIAS PELIGROSAS – CLASIFICACIÓN GENERAL.</p> <p>NORMA CHILENA 2245: 2015 HOJA DE DATOS PARA PRODUCTOS QUÍMICOS- CONTENIDO Y ORDEN DE LAS SECCIONES.</p> <p>NORMA CHILENA 1411/4 OF.2001: PREVENCIÓN DE RIESGOS – PARTE 4: SEÑALES DE SEGURIDAD PARA LA IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS DE MATERIALES.</p> <p>NORMA CHILENA 2120/2 OF.2004: SUSTANCIAS PELIGROSAS - PARTE 2: CLASE 2 – GASES. NORMA CHILENA 2190 OF.2003: TRANSPORTE DE SUSTANCIAS PELIGROSAS – DISTINTIVOS PARA IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS.</p>
Regulaciones internacionales	<p>ACGIH (USA): CONFERENCIA AMERICANA DE HIGIENISTAS INDUSTRIALES GUBERNAMENTALES ESTABLECE LÍMITES DE EXPOSICIÓN OCUPACIONAL PARA LOS INGREDIENTES. CEE: COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA</p> <p>DIRECTIVAS 67/548/CEE Y 1999/45/CEE (INCLUIDAS LAS ENMIENDAS): EL PRODUCTO SE CLASIFICA COMO INFLAMABLE Y CORRESPONDE QUE SEA ETIQUETADO CON EL RÓTULO RESPECTIVO. ADEMÁS SE REQUIERE QUE LLEVE LAS FRASES R Y S QUE CORRESPONDEN.</p> <p>SARA (USA): LEY DE ENMIENDAS Y REAUTORIZACIÓN DE SUPERFONDO</p> <p>SECCIÓN 311/312 (CATEGORÍAS DE PELIGRO): EL PRODUCTO PRESENTA UN PELIGRO DE FUEGO, POR PRESIÓN.</p> <p>NORMA ISO 11014:2009 “SAFETY DATA SHEET FOR CHEMICAL PRODUCTS – CONTENT AND ORDER OF SECTIONS”.</p>
El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico	

SECCION 16: Otras informaciones	
Control de cambios	SE ACTUALIZA FORMATO SEGÚN NCh 2245:2015
Abreviaturas y acrónimos	NO APLICA.
Referencias	NORMA CHILENA 2245: 2015 HOJA DE DATOS PARA PRODUCTOS QUÍMICOS - CONTENIDO Y ORDEN DE LAS SECCIONES.